

Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!»

»Son dagai rafhe su raosa
varai bokte.»

No. 21.

12. jakkegærdde.

»Nuorttanaste» maksa ovta krøvua jakko-
dagast, bladde dinggujuvva juokke poasta-
rappe bokte.

15. November 1910.

»Nuorttanaste» oigusbotta guovte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Go Jesus læ lakka.

Jesus læ ovta lakai alo lakka; daddeke i læk son alo lika lakka olbmu sielo bæstem diti dam. Son čuožžo su olguslebbijuvvum giedaiguim vuostaivalddem diti sielo, ja su savaldak læ atte oažžot savkkalet dam sane olbmu vaibmoi: Du suddok læk dudnji andagassi addujuvvum, oažžot cælkket dam nuft, atte mi oskop dasa. Nuftgo Jerusalemi læi oappaladdamaigge, dallego Jesus læi erinoamaš lakka gavpuga, nuft læ maidai gaskotagai olbmu sieloin. Jesusin dæivadep mi min gæinomek alde, daihe mi aigošep daihe æp. Son occa bajas dai rafhetes sieloid.

Go Jesus vagjoli su mattajegjiguim, de legje aigek, goas læi gæppascebbo boddo dam buoccai oažžot sarnodet Jesusin. Daggargar boddo ani dat čalmetes Bartimæus. Mark. 10, 46. Son gulai atte Jesus læi lakka ja čuorvoi sudnji: Rakis! Orost Jesus du radinad, du duodalaš rokkusin. Dat væketi Bartimæus.

Dat læ čielgas juokkehažži, atte mi buokak galggap dakkat vallijume — daihe vuostaivalddet Jesusa daihe balkkestet su. Vare don dovdašik du oappaladdamaigad, cælkka Hærra. I dalle go don cælkak: Dam ja dam aige aigom mon jorggalet ječam; mutto don satak, go Hærra du ravkka. Jos i mikkege vallijumid lifče, de i lifče mikkege oudastvastadusaid.

Muttom sardnedægje muittal

likkatatte lakai ovta nissona birra, gutte muttom ækked aigoi jorggalet ječas, jos i su rakkasemus lifči doppin su gitti ja cælkam: Divte orrot odneækkek, jos don vuordak ittaši, de daidam monge læt mielde. — Vakko mañnel vižžujuvvi sardnedægje dam sæmma nissona lusa, gutte vællai jabmemañgast. Sardnedægje galčaldaga ala, aigoigo son vuostaivalddet Kristusa dal, vastedi son: Im, dam im sate dal, oudeb vakko lifči læm dasa must dille. Sardnedægje čajeti sudnji soames čalabaikid, mutto alo sæmma vastadus. Lossa vaimoin manai sardnedægje dam baikkai, gost čoagalmas galgai dollujuvut. Dobbe bodi dat nuorra olmai su lusa ja celki: Mon læm loppadaddam daina nuorra nissonin. Oudeb valkost aigoi son occat bestujume; mutto mon hettijim su. Dal læ son jabmemen, ja son læ lappum, lappum agalažat, ja dat læ mu ašše. Vuoi, mu Ibmelam!

Dat læ mavsoalaš aigge go Jesus læ sielo lakka! Damditi, čuorvo Hærrai, dam boddo go son læ lakka! Odne, cælkka Hærra, læ dat buoremus aigge! Jakakgo, mu ustebam, atte odne læ buoremus? Juo, dastgo odne læ Hærra bæivve; mutto bærgalaga aigge læ itten. Damditi savkota son olbmuidi, atte i læk hoappo dakkat jorggalusa dalle go læ armoaigge, mutto diktet orrot mañebuidi. Dam lakai hælbbadek olbmuk jorggalusa bæivest bæivvai, manost mannoi, jagest jakkai, ja made boarrasæbbo olmuš šadda, dade æmbo buoššo vaibmo Ibmel jiena vuostai. Dak olbmuk man-

nek vuiggistaga gadotussi, aige fuola sin sielosek bestujumest. Vaiko Jesus Kristus læ gillam ja jabmam buokai oudast, lonestam varas erit agalaš jabmemest su hærvastvuottases, nuft atte mist i læk æra go vuostaivalddet bestujume, mutto daddeke ellek ædnagak sin suddoidæsek siste alma oaffarušakætta ovtage jurddaga, moft dat galgga mannat go jabmem boatta.

Rakis siello, vuttivalde dam ravvaga, mi nuft davja læ čuogjam ja ain čuogja: Go don odne gulak Ibmel Barne jiena du vaimod uvsa oudast, de ale buoššod ječad, mutto luoite su sisa, dastgo itten satta saddat manned, ja jos don bæstekættes sieloin šaddak farrit erit dabe, de diede gosa don boadak ja maggar du loappa šadda.

Hærra væketifči, atte dak sanek dugjošegje garraset lokke vaibmoi nuft atte son algaši guoratalat ja iskadet ječas, moft su sielodiile læ Ibmeli.

Tauler ja gærjedægje.

Dam 13ad jakkečuodest eli Strassburgast Tuiskacædnamest okta baggalmas sardnedægje, gæn namma læi dr. Tauler. Obba gavpug læi ibmašest su sarni diti; mutto son læi almaken duttamættom ješječaines. Guokta jage læi son angeret ja siskaldasat rokkadallam Ibmeli, atte son saddeši soabmasa, gutte mataši su oapatet dam goino dovddat, mi duotta likkoi doalvo. Guovte jage gæčest oažoi Tauler goččoma vuolggat muttom girko uvsa lusa, dobbe galgga son gavdnat oapestægje dam riftes goino ala.

Tauler manai dam girko lusa, mutto son dobbe i oaidnam ovtage æra go muttom boares gærjedægje. Son jurdaši, atte dat riftes olmai i læm vel boattam, ja son vurdi gukka. Mutto de boði su jurddagi, atte Ibmel davja adna fuones ja uccan arvost adnujuvvu olbmuid gaskaobmen, ja son jorgeti gærjedægje lusa ja celki:

»Ibmel addus dudnji buore bæive mu ustebam.«

»Mon gitam Ibmela,« vastedi gærjedægje, »dam oudast go i læk must goassege oktage bahas bæivve.«

Tauler šaddai ibmaši dam vastadusa diti ja celki:

»Ibmel addus dudnji ovta likkolaš allema, mu ustebam!«

»Mon gitam Ibmela dam oudast go mon im goassege læk likkotæbme,« vastedi nubbe.

»Maid oaiveldak don daina,« jærali Tauler imašallamin.

»Muina læ naft: Go læ buorre dalkke, de gitam mon Ibmela, ja go arvva, de maidai dalle gitam mon su. Go must læ borramuš valljogasad, de mainom mon su, ja go must vaillo mikkege dagam mon sæmma lakkai. Ja go dal mu datto læ Ibmel datto, ja go dat maid son mudnji buorren dokketa maidai mudnji dokke, moft matam mon dalle læt æra go likkolaš.«

»Mutto jos dal Ibmel dam buorren dokketifēi, atte du suppet helveti. Maid don dasa vuositifēik dasto?«

»De mon dasto osko salain faðmastifēim su basse olmaivuoda, rakisvuoda salain su arvedmættom ibmelvuoda ja dasto oktiotastattujuvvum suina baggišim mon su oktan ječainam vuolasnjiegjat helveti. Ouddal sidašim mon suina læt dobbe go guđege æra baikest læt sutaga.«

Dat vastadus čuci saggarak Taulera vaibmoi.

»Mast boatta dat, atte don matak dam lakai sardnot,« jærali Tauler.

»Mon læm gonagas,« vastedi gærjedægje.

Gonagas! Na gost læ dalle du gonagasrika?«

»Mu vaimost,« vastedi son. »Igo læt Jesus cækkam: Ibmel rika læ din siste?«

»Moft læk don bæssam daggar vuoiñalaš oaivveli?«

»Rokkadusa čađa, vuollegašvuoda

ja servolašvuoda čađa Ibmelin.«

»Ja gost læk don gavdnam dam Ibmela, gæn don nuft rakistak?«

»Mon gavdnim su dobbe, gost mon mailmest lappim.«

Dam bæive rajest cakkani ođđa čuovgga dam stuora sardnedægje vaibmoi.

Okta girje,

mi æska læ olgusboattam tuiskalaš gilli, muittala dai moaddelagaš servi logo dam protestantalaš girkost naft: Tuiska evangeliumlažak 40 miljon. Lutheranalažak 26 —,—
Episopalažak 31¹/₂ —,—
Methodistak 8 —,—
Baptistak 11¹/₂ —,—
Presbyterianalažak 9 —,—
Kongregašonalistak 5¹/₂ —,—
Æra sierra sœrvek 10 —,—

Dat nuftgoččuuvvum tuiska evangeliumlaš girkko læ okta sœryve, mi læ oktiotastattam Luther ja Kolvina oapo.

Son balai bibalest.

Okta friajurdašægje celki nuttomin su oskaldas ustebi:

»Okta dingga læ mi muošetutta obba mu ællemilo.«

»Mi læ dat?« jærali su usteb.

»Mon balam atte bibal læ duotta. Jos mon fal lifēim visses dam ala, atte jabmen læ okta agalaš nager, okta duššen dakkujubme, dalle lifēim mon likkolaš, mu illo mattaši læt dalle olles. Mutto dal læ must dat sœčagas, mi čuoggo mu dego miekke, mi čađabokka sielo. Jos bibal læ duottavuotta, de læm mon lappum.«

Nuft vuostalagai dat matta læt. Kristalaš cælkka: Jos bibal i læk duotta, de læ buok mu ællemillo nokkam. Mutto i darbaš son ballat. Bibal læ čajetam su audogassandakke famos su ala. Son dietta, gæn ala son osko. Son dietta, atte albme ja ænam duššaba; mutto Hærra sadne bisso agalažat.

Smavva bittak.

(Sisasaddi gielpapappa Sigv. Nielsen).

Mangas jurdašek, atte si mattek vuottet alme daina baikin sæmma lakai go olmuš vuotta vuorbbedin.

*

Almest i læk šatan mikkege gorbmašid hærvvarasi duokken.

*

Olbmusilloi læ Ibmel aido nuft darbašlaš go aibmo læ loddai, go čæce læ guollai ja go borramuš juokke ælle sivdnadussi. I mikkege sivdnadusaid mate ællet alma biebmotaga; i mikkege olbmusieloid mate ællet alma Ibmeltaga. Jos dast i læk Ibmel, de dat jabma, dainago dat læ vuoiñadusataga ja raffhetaga. Olbmusiello læ duvva lakasaš, maid Noah luiti olgus, go čæcce ain læi ædnam bagjel. I dat gavdnam maidege vuoiñastansajid su juolggasis; damditi fertti dat maccat ruoktot arkki. Maidai olbmusiello matta čagjadet ja sæmma lakai go duvva girddet duoko deike dai stuora mailme čaci bagjel ja ožudet ilo ja jeđditusa ædnag dingain, mak æi mate duttadet dam darbašvuoda; damditi dat ferte maccat ruoktot su Ibmeles lusa, — su lusa — daihe jabmet.

*

Go Moses gočoi Israel manaid buktet addaldagaid tabernakel huksijubmai, de olbmuk bukte nuft ollo addaldagaid, atte Moses manemusta fertti cækket: »Hæittet!« Migjidi i galle darbašuvvu cækket: Hæittet!

*

Min ænam i læk mikkege ješbaitte jotte-nastid, mutto dat darbaš čuovggasa bagjen.

*

Girkko-ačče Augustin cælkka: »Don, Hærra, læk sivdnadam min aldsesad, ja min vaibmo læ raffhetæbme, dassačigo dat gavdna vuoiñadusa du siste.«

*

Rokkadus likkata aime vægaid.

*

Ale maidege jurdaš, maid æi buokak mate diettet; ale maidege sarno, maid čei buokak mate gullat; ale maidege daga, maid æi buokak mate gæččat.

*

Ibmel sane čuovgas balkkesta sevdnjis suoivvan min gæino ala; dat læ min suddo. —

*

Mailme moraš læ moraš suddo ollo šaddoi diti; mutto moraš Ibmel manñai læ moraš suddo ječas diti.

*

Go mi dubmip, de mi alelassi ferttip muittet, atte min duobmo læ dušše vuoleb-digge — duobmo, mi

matta duššaduvvut bajemuš diggeduomost su bokte, gutte læ asatuvvum »elli ja jabmi duobmaren.«

Dat læ čabba ja čiegnalis sadne, atte vuoiggadlašvuotta ja rakisvuotta læba mailme stuoremus härvastvuotta.

XI.

Brævva „Nuorttanastai.“

(Čali Klemet Andersen, Vestertanast.)

Anotam saje min ucca blađačest dam moadde sadnai ja muittalet, maid mon vaimostam morrašin læm boatam dovddat ja dovdam nuft gukka go mon dabe vagjolam dam jamolašvuoda siste. Læm dovddam, atte illo ja moras jotteba ovtast ja mailmalas likko ja likkotesvuotta maidai jotteba ovtast.

Must maidai læmas ovta aige buorek ja illo bæivek. Dal ferttim mon davia morrašin dovddat, atte ai dak læmas mu mutto dam stuora ja gievras Hærra, gutte alme ja ædnam læ härvaset radđenem. Dal dovdam, atte i daina mailmalas ovin læk avkke mudnji agalažat; dak læk buok dušše luoikasen.

Čieča jage dastoudal læi Hærra mudnji oskeldam rakis bællalaža; mutto dam 14. september rotti son erit must mu rakkasa, namalassi mu aka, gæn mon okto vaimostam adnim rakisen. Mutto buok stuoremus jeditus læ sikke mudnji ja fulkidi baccam, gæid son læ maŋŋasis guođdam, go son ælle doaivoin dabe juo šaddai vissasmattujuvvut agalaš ællem oažžom harrai maŋŋel jabmem. Hærra ješ buok armo mærkaid dabe juo čajeti sudnji. Davja son buocadedines rokkadalai, atte Hærra čovdaši su daina givsin erit alme härvastvutti, gost buok vaivek ja hædek læk vassam. Hærra duođai gal buokai gulla, gudek sudnji duottavuodast čurvvuk. Lavllomin ja čuojaternin alme guossekk su sielo vižže alme illoi. Davja buocadedin son oini alme härvastvuoda ja dam bokte læi ollaset værjoduvvum jabmem vuostai. Go mon davja ain sust jerrim, nagadigo son duottavuodast oskot ječas audogassan, de læi son alo nuft dorvolaš sielos bestujume harrai, atte son væjotesvuoda čađa vela damge čuorvoi dam ælle Ibmel čalmi oudast: »Jabmem, gost læ du sæčagas? Helvet, gost læ du vuoit-

to?« Ibmeli lekus gito, gi min besti agalaš dubmitusast erit. Dat læ dat stuoremus ja divrrasæmus, atte mi giddadoalašeimek osko gieđain bæstest Jesusest, vai nagadifčimek soattat buok gæččalusai vuostai. Mon dieđam, atte gal gæččalusak min davja dabe birastattek, mai vuostai mist læ uccan vuoittemfabmo. Čurvvop ja rokkadallop Hærrast væke ja famo, vai son mičjidi addaši jabmemboddost famo, roakkadvuoda ja dorvolašvuoda. Dai sani sarnoi maidai mu rakis akka su æro-boddos siste. Son læ soattam dam stuoremus ja maŋemus soade ja læ vuoittam bagjel dam. Son maŋŋasis guđi 4 smavva mana 9 birran bæive buoccam maŋŋel barselfebarest.

De ravvistam mon din, nuorra ustebak ja vieljak. Rokkadallet Hærrast væke, vai dige boadašæidek dam jurdašebmai, atte dak bæivek, maid mi dabe ællep, æi læk min haldost; mist læ dabe juokke bæivve ællet nuft dego dat lifči min maŋemus bæivve. Jos mi nuft satašeimek beividæmek adnet, de dalle mi lifčimek garvvaset rakkanam jabmem vuostai.

Don nuorra usteb, gutte nuorra-vuoda buoremus ja alemus beividat siste dam bitia logak, čuožast ja alge jurdašet. Jos dust vela læge mailmalas davver ja læk buorre ja havskes bæivek, de muite, æi dak læk du. Hærrast læ gal duođai fabmo rottit su buri beivides ruoktot dustge, ustebain. Ane muitost alo du rakis sivnedægjad! Bivde aivefal Ibmel gudne, ale mailme gudne bivde. Ale rakist dai dingaid, mak mailmest læk, alege æle gorggis ællem. Buok daid don farga ferttik guođdet ja duomo oudi loaidastet, gost ik don sate vastedet ovtage sane duhat sani vuostai. Ale æle mailme hærraidi dokkim varas, mutto æle buok du ællemad aive Ibmedi dokkim varas, de læk dalle likkolaš sikke aigest ja agalašvuodast. Ik mailme ustebin oažo væke jabmemboddost. Muite dam, don nuorra usteb. Mon muitotam vela ain dudnji, don nuorra usteb, gutte dam bitta logak. Must læ maidai ovta ucca aigaš læmas daggar bæivek go dustge dal læk, ja læm geppismielalašvuodast jurdašam, atte dak legje mu bæivek, mutto gukken erit. Dal im jurdaš, go Hærra su famolaš gieđaines nu garraset læ mu bagadam. Dal ferttim gal davja morrašin oaidnet, atte æi

læmas mu dak čieča jage, maid naitusdilest mon læm ællam. Mutto daddeke berrim mon Ibmeda gitet buok dai beivi oudast, maid sen mudnji nuft burist læ oskeldam. Im sate mon gitet Ibmeda dai buri beivi oudast nuftgo mon berrisim, ja dam soabalaš naitusdile oudast.

(Lasetuvvu.)

Gæidno dærvastvutti!



Dak boakkanak, mak namatuvvujok „Lystraalabelten“, lek čajetam ječasek buoren dalkastet sikke garrasebbo davlaid ja uceeb vaddoid, danuditi læk dak boakkanak šaddam min aige ænemusat adnujuvum dalkastangaskaabmen, nuftgo gulotesvuoda, čoddadavda, vaibmovige, læsme, maŋemus ja vuoivasvige vuostai, buoklagaš čovjeda: dai vuostai læ dat maidai buorre ja maidai vuoimetusvuoda vuostai.

Don, gutte buoce læk, sadde breva siste 85 ora friamærkaid čuovvovas adressain: **Bureau „Lysstraala,“ Bergen** ja muittal maggar davdda dust læ, de oažok diettet æmbo daid boakkani birra.

Dr. Crippen i daide hægassasset.

Muittaluvvu, atte dat bægalmas dr. Crippen, gutte galgga læt sorbmim su akas ja damditi dubmijuvvui masset hægassam 8. november, læ dal armetuvvum daihe læ maŋedam dam aige goas son galgai hægassasset, dainago Amerikast læk makka boatam dam sulli, atte Crippen æmed læ hægassam.

Kapteina bodnai oktanaga dampain.

Muttom darolaš kapteina muittala, atte go son 17. oktober dam Mexikanalaš abest Amerikast gajoi olbmuid ovta engelas dampast, de biettali kapteina ječas diktet gagjujuvut. Son čali dušše girje akkasis ja manaidasas ja ješ baci dampai.

mi læi aido vuogjomen, ja vaiko olbmuk dampast dattu su ainas læt ječasiek mielde dam darolaš damppi. Dat engelas damppa læi 5 jandur læmas orkandalkest ja læi massam stivllid.

Gonagas Haakon ja gonagas Gustaf sëmma dollavavnost.

Stockholmast muittaluvvu, atte gonagas Haakon ja gonagas Gustaf læiga jottemen sëmma dollavavnost. Min gonagas bođi Kjøbenhavnast Ruotarika bokte ja Ruotarika gonagas Malmö gavpugest.

Offiiserak arresterijuvvum.

Muittaluvvu, atte Lissabon gavpugest Portugalast læk arresterijuvvum 5 generala, 17 aleb offiisera ja ædnag vuoleb offiiserak, dainago dak vigge barggat republika njæiddet.

Darolažak Portugalast.

Muittaluvvu, atte Lissabon gavpugest assek 20 Darolaža. Gaddo mielde assek obba Portugalast 50 Darolaža. Mutto dat lokko čajeta uccan, dastgo Lissabonast læk galle æmbo Darolažak, man havnast læk 8—9 darolaš skipa.

Dat aidno dalkas laikkevutti

læ barggo; dat aidno dalkas ječasrakisvutti læ oaffaruššujubme; dat aidno dalkas ceppeskoil læ atte dakkat dam maid oamedovdo min goččo.

Englandast.

Gonagas Georg læ mæredam, atte kruonedæbme galgga dollujuvvut 22. juni boatte jage.

50 olbmū duššam.

Vargain muittaluvvu, atte okta oastedamp, mi bođi gavpugi, muittala, atte 10 ruošalaš oasteskipa balatuvvujek duššam Murmangaddest oktanaga olbmūguim, 50 lokkoi. Dat damp, mi Arkhangelest bođi Vargaidi, muittala gavdnam ollo rievde muorraværka.

Tyfusdavdda Čaccesullost.

Čaccesullost muittaluvvu ovta Kristiania blađđai, atte dobbe læk ovta vakkost buoccam 5 olbmū tyfusdavdast ja okta Unjargast. Skuvlak læk dappujuvvum læmas guokte bæive. Vieso bucci varas læ ostujuvvum ja valdujuvum adnui.

Doala »Nuorttanaste!«

Mæra oaffarak.

Gieskad vulgiga guokte olbina Tromsast, Wilhelm Eidisen ja Wilhelm Hansen Tisnes, vadnasin favllai garradalke siste. Manne æi læk šatan olbmuk gullam sodhøst maidege; dušše vanas læ gavdnūm rievddam gad-dai muttom baikkai.

Ekserimaigge vuoleduvvum 23 jagest 22 jakkai.

Nuftgo mi diettep, de læ ekserim-akke læmas dam ragjai 23 jage. Mutto dal læ ođđa laka sisabuktujuvvum nin ædnami, mi mæreda atte buokak, guđek læk dævdam 22 jage, galggek ekserit.

Dat ođđa laka boatta fabmoi 1. januar 1911.

Golle Sameadnamest.

Muittaluvvu, atte Anara lakkasin læ okta gollocce gavdnam ovta gollebitta, mi deddi 338 grama, mast læi 915 duhatoase sieivva golle. Dat læ 1218 suomalaš marke væra.

Vuovdebuollem bokte Amerikast læk 400 olbmū massam hægasek ja vahag rekinastujuvvu arvo mielde 100 miljon dollar ouddi.

Čuggi akas nibin.

Muttom mærraolmai Kristianiast čuggi gieskad nibin akas raddai nuft, atte doavter fertti vižžujuvvut ja akka dolvvujuvvut buoccevissoi. Akka i aigoši guoddalet boadnjas, mutto go læ nuft varalaš ašše, de læ politi dam garraset dutkamen.

Manuel: »Jurdaš, ædne, gonagas Georg Englandast aiggo diktet ječas kruoneduvvut æska boatte gæse, ja dalle æska aiggo oappaladdat Europa rikaid.«

Dronnig: »Mi orro imašen dudnji majestætalas dast?«

Manuel: »Mon im arvved, ædne, atte olmuš nuftgo gonagas satta mæredet dam nuft gukkes aige ouddal.«

Čuovga jottelvuotta.

Čuovga jottelvuotta læ 300,000 kilometer sekundast. Dat darbaša 8½ minuta bæivačest ædnami, mutto dušše 1½ sekunda manost ædnami.

Dat jottelvuotta læ nuft issoras, atte mi æp sate riehta ouddandivvot dam min ædnam jottelemus rakkana-saiguim.

Čuovgga manna 900,000 gærde jottelebbut go jiedna. Jos mi oudda-

mærka diti čurvošeimek bæivači, de manašegje 14 jage ouddalgo jiedna olaši dokko, ja mi ferttišeimek vuordet 28 jage ouddalgo mi ožušeimek vastadusa. Okta kanonluođđa, mi manna 500 metar sekundast, darbašifče 10 ja 11 jage bæivači. Okta dollavavnost 10 mila jođoin dimost darbašifče 200 jage ædnamest bæivači, ja okta vazge-olmuš, gutte vazza 5 mila bæivest, darbašifče 11,000 jage ouddalgo olleši bæivaš ragjai. Jos ovta njamme manast lifče daggar gukkes giedak, atte dat olatifei bæivači suormaiguim, de lifče dat šad-dam 140 jakkasas agjan ouddalgo lifče dovdam ječas boalddam.

Levanger gavpugest

læ okta olmai su barnines ja nieidaines arresterijuvvum, dainago balatuvvujek sorbnim nieida æskariegadam mana. Bardne galgga læt ačče dam sorbmijuvvum mannai.

Dalve læ dal

mietta min ædnama, ja i uccemusat dabe Vesteraalastge. Mutto i læk nu gukkes aigge dassačigo mi ožoimek dalve dabe, ja i læk buolašge læmas nu ollo vela.

Oudeb vakkost læi ovta jandur dabe olles orkanlagan dalkke oktanaga buollašin ja muottaborgain, mi gaskotagai læi rossi. Go dat dalkke nogai, de šaddai fast hui buorre dalkke, mutto fal buolaš. Dam rajest læmas mist buorre dalkke ja læ ain.

Dat darolaš mišsonbargo

læ fast algatuvvum Kinast manne dam vuostehago, mi mannam gida læi dobbe. Dak billeduvvum mišsonstašonak læk fast bajashuksijuvvum, ja rafhe læ ollaset daina stuime dollujuvvum baikin.

Aica dam!

Mon oastam buoklai nakid buoremus haddai, nuftgo čævrra-, riebana-, buoiddag-, gusa-, galbe- ja saveanakid maid mon valdam barkkem varas. Mon duodaštam, atte dat garveri olgusdoaimata buorre bargo. Arvvalus læ algget jottet nakid oastem varas lagamuš boatteaigest.

Nakek sadijuvuvujuk dam adressa mielde:

Nils Gundersen,
Heimgard pr. Sigerfjord.

»Nuorttanaste« čalle, prenttejægje ja olgusadde læ G. F. Lund Sortland, Vesteraalen.